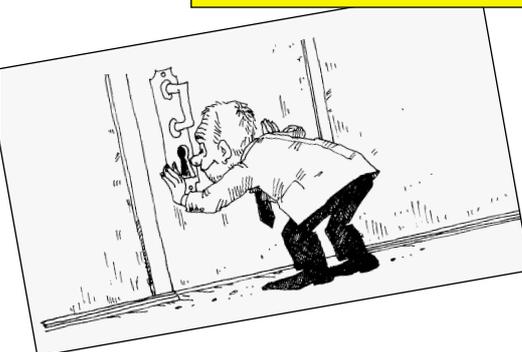


## Стандарты по говорению и слушанию на родном языке

(США, Монтана)

Мы продолжаем знакомить читателей с образовательными стандартами, подготовленными Департаментом образования штата Монтана (США) (см. № 11 за 2000 г.). Эти стандарты представляют набор обязательных умений и навыков, которыми должны овладеть учащиеся американских школ по курсу «Филология». Задумывая эту публикацию, мы ставили себе целью не просто познакомить вас с образовательными системами других стран, но и предложить вам сделать некоторые сопоставления и поразмышлять о пользе обмена информацией и опытом.

Обращаясь к опубликованным за последние годы документам, можно заметить, сколь различны подходы к обучению практическим умениям и навыкам речевой деятельности, в частности аудирования (слушания). В «Обязательном минимуме содержания основного общего образования по русскому (родному) языку» и «Примерной программе по русскому (родному) языку для основной общеобразовательной школы (5–9 классы)» обучение всем четырем видам речевой деятельности хотя и названо, но ни один из них не детализирован. Проверка уровня сформированности речевых умений у учащихся проводится в форме изложения. В частности, если обратиться к аудитивным навыкам, проверяется умение воспринимать текст на слух, осознавая тему и основную мысль, логику изложения, ведущий функциональный стиль и особенности авторского стиля; запоминая конкрет-



ные факты, последовательность изложения; осознавая взаимообусловленность микротем, а также проверяется умение воспроизводить услышанное в собственной речи. Конечно, основной упор делается на обучение продуктивным видам речевой деятельности, а именно говорению и письму (соответственно избирается и форма проверки речевых умений). Но ведь наиболее эффективно речевые умения развиваются с опорой друг на друга, одновременно.

«Обязательный минимум содержания среднего (полного) общего образования»\* по родному (русскому) языку вообще не включает понятия речевой деятельности, но при этом в пояснительной записке к «Примерной программе»\*\* говорится о том, что «в процессе обучения русскому языку в старших классах последовательно и целенаправленно совершенствуются и развиваются основные виды речевой деятельности: умение воспринимать речь, представленную в устной или письменной форме (умения слушать, читать), и создавать собственное высказывание (умения говорить, писать)» (при этом возникает вопрос: какие *неосновные*, не вошедшие в данный список, виды речевой деятельности здесь подразумеваются?), а в самой «Примерной программе» присутствуют основные требования к содержанию и языковому оформлению письменного и устного высказывания, содержательно-композиционный анализ

\* См.: Образование: Прилож. к журналу «Вестник образования». 1999, № 3.

\*\* Примерные программы среднего (полного) общего образования. – М.: Дрофа, 2000.

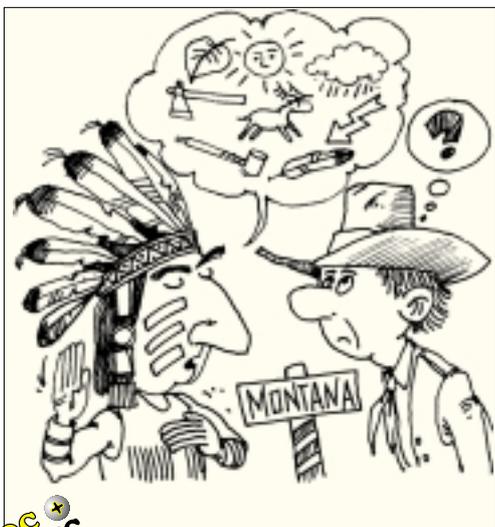
текста (причем не раскрывается, идет ли речь о восприятии на слух или о чтении). Думается, что желательнее присутствие в программах большей конкретизации (например, в минимуме по русскому как государственному языку находим скупое: «Чтение и аудирование. Ознакомительное, поисковое и просмотровое чтение текстов различных стилей и жанров. Интерпретация содержания прочитанного и/или прослушанного текста»).

В настоящее время в ситуации подготовки реформы системы образования идет пересмотр и доработка программно-методических материалов. Появляются авторские программы, новые учебные пособия по риторике (к сожалению, она не включена в число обязательных школьных предметов). И тем не менее обучение аудированию на родном языке неоправданно недооценивается.

Именно поэтому мы предлагаем нашим читателям познакомиться с тем, как обучают английскому как родному в штате Монтана (США). Попутно сделаем некоторые пояснения к переводу.

В «стандарте содержания 2» речь идет о моделировании процесса аудирования (слушания) как коммуникативной деятельности, осуществляемой по фазам, аналогичным фазам продуктивной речевой деятельности. Акцентируется необходимость слушать **эффективно**, т.е. в соответствии с целями и за-

дачами речевой ситуации, учитывая все параметры последней. В связи с этим мы встречаем различные типы слушания – и соответственно обучению соответствующему коммуникативному, вербальному и невербальному, поведению. Например, в неформальной и формальной обстановке обыденного общения учащиеся должны уметь продемонстрировать так называемое **признательное** слушание, т.е. показывать словами и невербальными коммуникативными средствами, что слова собеседника восприняты, оценены и слушающий признателен говорящему (за информацию, за выраженное отношение и т.п.); **эмпатическое** (сопереживающее) слушание – уметь выразить сопереживание говорящему, свою заинтересованность в предмете разговора и т.п. Даже ребенок младшего школьного возраста в состоянии понять, что если его одноклассник безудержно хвастается, то, слушая его критически, все же надо сохранять известную доброжелательность и уж никоим образом не перебивать его фразами типа «А вот я...». Особенного внимания требует, как нам кажется, обучение слушанию в ситуации общения с недоброжелательным собеседником, потому что в этой ситуации легко впасть в ошибки слушания, такие как предвзятое мнение о том, что сейчас будет сказано («что мне его слушать, я и так знаю, что он скажет»), слушание с целью уличить, найти то, к чему можно придраться, и т.д. – и при этом упустить действительно ценное в сказанном. Делая эти пояснения о видах слушания, мы бы хотели, чтобы знакомство с предложенным материалом подтолкнуло читателя к сотворчеству, а может быть, и к размышлению над вопросами: почему нередко общение наших выпускников в разных речевых ситуациях непродуктивно и неэффективно, так что коммуникативная задача остается нерешенной; какую систему обучения аудитивным умениям и навыкам целесообразно разрабатывать в контексте существующих ныне программ по русскому (родному) языку, чтобы и наши выпускники могли полноценно и успешно общаться.



**Говорение и слушание – стандарт содержания 4**

**Учащиеся определяют, анализируют и оценивают влияние эффективного говорения и оценивающего слушания.**

**Обоснование.**

После говорения или слушания учащиеся должны оценить законченный коммуникативный процесс с точки зрения его успешности, определить, насколько эффективны были выбранные стратегии, принять на вооружение наиболее удачные техники общения, отразить в своих оценках, как анализируемый процесс коммуникации воздействовал на окружающих. Обучение говорению и слушанию воспитывает уважение к чувствам и убеждениям другого человека, одновременно усиливая осознание этической ответственности, лежащей на участнике процесса общения. В эпоху создания единого глобального информационного пространства каждый учащийся обязан быть компетентным, информированным и чутким участником устного общения.

**Возрастные уровни.**

Учащиеся должны:

На конец 4-го класса	На конец 8-го класса	На конец 12-го класса – на момент окончания школы
1. Определять характеристики эффективного говорения и слушания.	1. Анализировать и использовать характеристики эффективного говорения и оценивающего слушания.	1. Анализировать характеристики и оценивать воздействие информационных, убеждающих и художественных выступлений – свои собственные, ровесников, общественных деятелей и средств массовой информации.
2. Использовать отклики товарищей для оценки эффективности своей деятельности в качестве говорящего и слушающего, а также ставить личные цели для совершенствования этого навыка.	2. Использовать отклики товарищей для оценки эффективности своей деятельности в качестве говорящего и слушающего, а также ставить личные цели для совершенствования этого навыка.	2. Использовать отклики товарищей для оценки эффективности своей деятельности в качестве говорящего и слушающего, а также ставить личные цели для совершенствования этого навыка.
3. Говоря и слушая, показывать уважение чувств и убеждений других людей.	3. Объяснять важность говорения и слушания в демократическом обществе в условиях культурного многообразия мира.	3. Анализировать юридические и этические аспекты коммуникации.

## Говорение и слушание – стандарты выступления

Стандарты выступления описывают знания, умения и навыки учащихся в области говорения и слушания на протяжении от детского сада до 12-го класса включительно. Эта схема описывает достижения учащихся согласно четырем степеням успешности обу-

чения: продвинутый (совершенный) уровень овладения умениями и навыками (1), уровень умелого владения (2), базовый уровень (3) и начальный уровень освоения необходимых знаний, умений и навыков (4).

### 4-й класс. Говорение и слушание

**Продвинутый уровень (1).** Учащийся демонстрирует совершенное выступление. Он или она:

1) проявляет глубокое понимание важности говорения и слушания в обыденной жизни, ответственности говорящего и слушающего;

2) последовательно сознательно слушает и демонстрирует эффективное и адекватное речевое поведение при говорении и слушании в классе во время чтения вслух, объяснений и инструктирования, при обсуждении личных впечатлений;

3) во время выступления демонстрирует совершенные умения и стратегии говорения, включая четкое следование теме, стройную организацию выступления и отличную технику речи (дикцию);

4) во время слушания демонстрирует совершенные умения и навыки этого вида речевой деятельности, включая задавание адекватных вопросов, повторное формулирование прослушанного, различение на слух разных типов информации, оценку актуальности прослушанного для самого себя, выражение своего отношения к прослушанному;

5) успешно анализирует те особенности прослушанного, которые позволяют получать удовольствие от такого слушания;

6) последовательно определяет характеристики эффективного говорения и слушания и соответствующим образом модифицирует свое речевое поведение;

7) последовательно высказы-

вает уважение чувств и убеждений собеседников во время говорения и слушания.

**Уровень умелого владения (2).** Учащийся демонстрирует твердое усвоение академической программы. Он или она:

1) осознает важность говорения и слушания в обыденной жизни, ответственность говорящего и слушающего;

2) почти всегда сознательно слушает и демонстрирует адекватное речевое поведение при говорении и слушании в классе во время чтения вслух, объяснений и инструктирования, при обсуждении личных впечатлений;

3) постоянно стремится использовать речевые умения и стратегии во время выступления, включая четкое следование теме, стройную организацию выступления и отличную технику речи (дикцию);

4) постоянно стремится использовать умения и навыки слушания, включая задавание адекватных вопросов, повторное формулирование прослушанного, различение на слух разных типов информации, умение оценить актуальность прослушанного для самого себя, выразить свое отношение к прослушанному;

5) часто прибегает к анализу тех особенностей прослушанного, которые позволяют получать удовольствие от такого слушания;

6) способен определить характеристики эффективного говорения и слушания и соответствующим образом модифицировать свое речевое поведение;

7) выказывает уважение чувств и убеждений собеседников во время говорения и слушания.

**Базовый уровень (3).** Учащийся демонстрирует частичное овладение основными знаниями, умениями и навыками в этой области, необходимыми для успешной работы. Он или она:

1) часто осознает важность говорения и слушания в обыденной жизни, ответственность говорящего и слушающего;

2) иногда сознательно слушает и часто, но не всегда демонстрирует адекватное речевое поведение при говорении и слушании в классе во время чтения вслух, объяснений и инструктирования, при обсуждении личных впечатлений;

3) использует ограниченный спектр речевых умений и стратегий при подготовке и осуществлении выступления, не всегда строго следует теме и стройно организует свои выступления, не всегда выступает ясно и четко;

4) использует ограниченный спектр речевых умений и стратегий при слушании, не всегда успешно задает уточняющие вопросы, не точно повторяет прослушанное, не всегда различает типы информации, не всегда осознает актуальность прослушанного для самого себя и выражает свое отношение к нему;

5) иногда получает удовольствие от слушания и начинает понимать, от чего зависит удовольствие при прослушивании;

6) начинает определять характеристики эффективного говорения и слушания, но нечасто соответствующим образом способен модифицировать свое речевое поведение;

7) в некоторой степени выказывает уважение чувств и убеждений собе-

седников во время говорения и слушания.

**Начальный уровень (4).** Учащийся только начал осваивать знания, умения и навыки в области говорения и слушания, необходимые для успешной работы. Он или она:

1) начинает осознавать важность говорения и слушания в обыденной жизни, ответственность говорящего и слушающего;

2) нечасто сознательно слушает и редко демонстрирует адекватное речевое поведение при говорении и слушании в классе во время чтения вслух, объяснений и инструктирования, при обсуждении личных впечатлений;

3) иногда использует ограниченный спектр речевых умений и стратегий при подготовке и осуществлении выступления, но не всегда следует теме и четко организует свои выступления;

4) иногда использует ограниченный спектр речевых умений и стратегий в области слушания, но затрудняется при задавании уточняющих вопросов, повторении прослушанного, различении типов информации, не осознает актуальность прослушанного для самого себя, не выражает свое отношение к прослушанному;

5) иногда получает удовольствие от прослушанных отрывков, но затрудняется объяснить, что и почему ему нравится;

6) начинает определять некоторые характеристики эффективного говорения и слушания, но демонстрирует ограниченную способность соответствующим образом модифицировать свое речевое поведение;

7) непоследовательно выказывает уважение чувств и убеждений собеседников во время говорения и слушания.

## 8-й класс. Говорение и слушание

**Продвинутый уровень (1).** Учащийся демонстрирует совершенное выступление. Он или она:

1) проявляет глубокое понимание того, что общение –

это важный процесс в становлении и поддержании личных отношений;

2) успешно выбирает для себя соответствующие типы говорения и слушания согласно различным поставленным целям;

3) использует ряд сложных умений, навыков говорения, стратегий выступления, включая следование четкой цели, контролируруемую организацию выступления, различные способы поддержки и соответствующий языковой материал;

4) использует ряд сложных умений, навыков и стратегий слушания, включая запрос, заметки, подведение итогов, отличает информацию от мнения, определяет соотношенность сообщения с опытом говорящего;

5) выходит за пределы среднего уровня в сравнении и противопоставлении образцов слушания для удовольствия;

6) эффективно анализирует воздействие общения и модифицирует свое речевое поведение;

7) показывает глубокое понимание сложности процесса общения в демократическом обществе в условиях культурного многообразия мира.

**Уровень умелого владения (2).** Учащийся демонстрирует твердое усвоение академической программы. Он или она:

1) постоянно обращает внимание на то, что говорение и слушание – это важный процесс в становлении и поддержании личных отношений;

2) почти всегда определяет для себя соответствующие типы говорения и слушания согласно различным поставленным целям;

3) последовательно использует ряд умений и навыков говорения, включая следование четкой цели, контролируемую организацию выступления, различные способы поддержки и соответствующий языковой материал;

4) последовательно использует ряд умений, навыков и стратегий слушания, включая запрос, заметки, подведение итогов, отличает информацию от мнения, определяет соотношенность сообщения с опытом говорящего;

5) часто обращается к сравнению и противопоставлению образцов слушания для удовольствия;

6) почти всегда соответствующе анализирует воздействие

общения и выбирает нужные изменения в своем речевом поведении;

7) постоянно учитывает сложность процесса общения в демократическом обществе в условиях культурного многообразия мира.

**Базовый уровень (3).** Учащийся демонстрирует частичное овладение основными знаниями, умениями и навыками в этой области, необходимыми для успешной работы. Он или она:

1) часто осознает, что говорение и слушание – это важный процесс в становлении и поддержании личных отношений;

2) иногда определяет для себя соответствующие типы говорения и слушания согласно различным поставленным целям;

3) иногда использует ряд умений и навыков говорения, включая следование четкой цели, контролируемую организацию выступления, различные способы поддержки и соответствующий языковой материал;

4) иногда использует ряд умений, навыков и стратегий слушания, включая запрос, заметки, подведение итогов, отличает информацию от мнения, определяет соотношенность сообщения с опытом говорящего;

5) противопоставляет, но редко может сравнить образцы слушания для удовольствия;

6) иногда анализирует воздействие общения, но непоследовательно выбирает нужные изменения в своем речевом поведении;

7) в незначительной степени учитывает важность процесса общения в демократическом обществе в условиях культурного многообразия мира.

**Начальный уровень (4).** Учащийся только начал осваивать знания, умения и навыки в области говорения и слушания, необходимые для успешной работы. Он или она:

1) демонстрирует минимальное понимание того, что общение – это важный процесс в становлении и поддержании личных отношений;

2) обычно не способен определить для себя соответствующие типы гово-

рения и слушания согласно различным поставленным целям;

3) использует ограниченный ряд умений и навыков говорения, включая следование четкой цели, контролирующую организацию выступления, различные способы поддержки и соответствующий языковой материал;

4) использует ограниченный ряд умений, навыков и стратегий слушания, включая запрос, заметки, подведение итогов, отличает информацию от мнения, определяет соотно-

сность сообщения с опытом говорящего;

5) определяет очевидные различия в эстетических текстах для прослушивания, но непоследовательно противопоставляет и редко их сравнивает;

6) начинает понимать роль общения и в незначительной степени изменять свое речевое поведение;

7) начинает понимать важность процесса общения в демократическом обществе в условиях культурного многообразия мира.

### К моменту окончания школы (12-й класс). Говорение и слушание

**Продвинутый уровень (1).** Выпускник школы демонстрирует совершенное выступление. Он или она:

1) проявляет глубокое понимание говорения и слушания как важного процесса, с помощью которого создают определенное значение, оказывают влияние и принимают решения;

2) хорошо различает типы речи и успешно выбирает соответствующие виды говорения и слушания для себя и других в различных ситуациях, перед различными аудиториями и для реализации различных целей;

3) использует ряд сложных умений, навыков говорения, стратегий выступления, включая создание хорошо организованного и разработанного выступления с использованием соответствующего языкового материала и невербального языка;

4) использует ряд сложных умений, навыков и стратегий слушания, включая проверку понимания, узнавание и анализ логических положений и эмоциональных призывов, соотнесение сообщения с личным опытом говорящего;

5) успешно объясняет, почему ему или ей понравился прослушанный отрывок или произведение, с помощью анализа и оценки характеристик выступления;

6) последовательно определяет, анализирует и оценивает воздействие выступления на себя

и других, использует отклики и отзывы для совершенствования речевого поведения;

7) последовательно демонстрирует восприимчивость к юридическим и этическим аспектам общения.

**Уровень умелого владения (2).** Выпускник демонстрирует твердое усвоение академической программы. Он или она:

1) последовательно проявляет понимание говорения и слушания как важного процесса, с помощью которого создают определенное значение, оказывают влияние и принимают решения;

2) почти всегда различает типы речи и успешно выбирает соответствующие виды говорения и слушания для себя и других в различных ситуациях, перед различными аудиториями и для реализации различных целей;

3) использует ряд умений, навыков говорения, стратегии выступления, включая создание хорошо организованного и разработанного выступления с использованием соответствующего языкового материала и невербального языка;

4) использует ряд умений, навыков и стратегий слушания, включая проверку понимания, узнавание и анализ логических положений и эмоциональных призывов, соотнесение сообщения с личным опытом говорящего;

5) часто объясняет, почему ему или ей понравился прослушанный отры-

вок или произведение, с помощью анализа и оценки характеристик выступления;

6) почти всегда определяет, анализирует и оценивает воздействие выступления на себя и других, использует отклики и рецензии для совершенствования речевого поведения;

7) последовательно демонстрирует восприимчивость к юридическим и этическим аспектам общения.

**Базовый уровень (3).** Выпускник демонстрирует частичное овладение основными знаниями, умениями и навыками в этой области, необходимыми для успешной работы. Он или она:

1) часто проявляет понимание говорения и слушания как важного процесса, с помощью которого создают определенное значение, оказывают влияние и принимают решения;

2) иногда различает типы речи и успешно выбирает соответствующие виды говорения и слушания для себя и других в различных ситуациях, перед различными аудиториями и для реализации различных целей;

3) иногда использует ряд умений, навыков говорения, стратегий выступления, включая создание хорошо организованного и разработанного выступления с использованием соответствующего языкового материала и невербального языка;

4) иногда использует ряд умений, навыков и стратегий слушания, включая проверку понимания, узнавание и анализ логических положений и эмоциональных призывов, соотнесение сообщения с личным опытом говорящего;

5) объясняет, почему ему или ей понравился прослушанный отрывок или произведение, с минимальным привлечением анализа и оценки характеристик выступления;

6) иногда определяет, анализирует и оценивает воздействие выступления на себя и других, использует отклики и рецензии для совершенствования речевого поведения;

7) демонстрирует ограниченную восприимчивость к

юридическим и этическим аспектам общения.

**Начальный уровень (4).** Выпускник только начал осваивать знания, умения и навыки в области говорения и слушания, необходимые для успешной работы. Он или она:

1) иногда проявляет понимание говорения и слушания как важного процесса, с помощью которого создают определенное значение, оказывают влияние и принимают решения;

2) редко различает типы речи и выбирает соответствующие виды говорения и слушания для себя и других в различных ситуациях, перед различными аудиториями и для реализации различных целей;

3) использует ограниченный ряд умений, навыков говорения, стратегий выступления, включая создание хорошо организованного и разработанного выступления с использованием соответствующего языкового материала и невербального языка;

4) использует ограниченный ряд умений, навыков и стратегий слушания, включая проверку понимания, узнавание и анализ логических положений и эмоциональных призывов, соотнесение сообщения с личным опытом говорящего;

5) начинает объяснять, почему ему или ей понравился прослушанный отрывок или произведение, с помощью анализа и оценки характеристик выступления;

6) иногда определяет, анализирует и оценивает воздействие выступления на себя и других, использует отклики и рецензии для совершенствования речевого поведения;

7) начинает демонстрировать некоторую восприимчивость к юридическим и этическим аспектам общения.

*Перевод с английского  
и комментарий*

*Т.Е. Перовой,  
науч. сотр.*

*Института*

*общего образования МО РФ.*